

重慶話誤當普通話 洋女地道方言爆紅

摩爾多瓦女孩@Gaby 瀟瀟的一條短片最近在微博走紅，她一口流利的重慶方言，訴說自己當初錯將重慶話理解成普通話的過程，“很多人問我，瀟瀟，為撒子你滴從慶（重慶）話那咯子好哇？我跟你們梭哈，我到中國過嘮兩年，我才曉得我梭滴似從慶話，而不似普通話。我以為全國都梭滴似從慶話。”這段美麗的“誤會”逗樂了不少網友。

■文：觀察者網



■重慶火鍋是瀟瀟的摯愛。 視頻截圖

乍一看，這個年輕的姑娘擁有一副典型的外國面孔，可她一講話，便讓人不禁懷疑，這真的不是重慶妹子嗎？不但能操流利的方言，一些流行語也能信手拈來。

瀟瀟學習普通話的經歷，在旁人看來甚是“曲折”。2014年，她畢業後來到了中國，剛開始，她和人溝通只能用手比劃，或者用翻譯軟件，後來交了中國朋友，開始學他們說話，靠耳朵聽再自己模仿出來。

煲劇年半“再進修”

這個過程中“誤解”誕生了，瀟瀟認識的朋友們不少都說重慶話，所以她跟着模仿學習，學的自然也是重慶話，“我到中國兩年，並不知道我說的是重慶話，而不是普通話，我以為全國說的都是重慶話。”

她介紹，後來重新開始學習普通話，看了很多中國的電影和電視劇，差不多一年半就能說比較流利的普通話。如今，瀟瀟所有社交媒體都使用的是中文，能夠熟練地用中文發帖，並和網友彼此互動。

生活地道重慶人

瀟瀟說，自己現在的生活方式，完全是個重慶姑娘，愛上了重慶火鍋的味道，也喜歡重慶小麵。

她在重慶的好友攝影師王藝萌表示，瀟瀟很聰明，學習語言的能力特別強，除了母語外還會好幾國的語言。和瀟瀟認識了四年多的中國好友 Fiona 說，認識瀟瀟的時候，她已經是個很“重慶”的女孩了。有一次他們出去喝酒，席間瀟瀟忽然用重慶話冒出來一句：“背靠嘉陵江，喝酒當喝湯。”瞬間把大家逗樂了。

■瀟瀟的重慶話流利到連網友都讚好。
網上圖片

這樣的她，想一輩子留在中國。偶爾回摩爾多瓦，她會開心地說，“要出國”；待上不到一個月，默默發上一句“想你中國”；今年國慶節，她在特地錄製的視頻裡“祝祖國生日快樂！”



■瀟瀟視中國為家。 網上圖片

夏都遺址博館開幕 探秘中華文明起源

歷經兩年多建設，備受關注的二里頭夏都遺址博物館 19 日正式開館。青銅器、陶器、玉器、綠松石器、骨角牙器等 2,000 餘件藏品，集中展示了二里頭遺址作為“華夏第一王都”的豐富內涵。

“二里頭夏都遺址博物館的建立，將有利於闡釋早期中國形成的歷程，讓公眾更好地認知、了解中華文明悠久的歷史，將成為國內外了解中華文明的又一個文化高地。”國家文物局局長劉玉珠在開館儀式上說。

二里頭遺址位於河南省洛陽市偃師二里頭村，是經考古學與歷史文獻學考證的中國最早王朝——夏朝中晚期的都城遺存。

經過 60 年的科學考古發掘，二里頭遺址有多項重要發現，對研究中華文明的起源、王國的興起、王都的規制、宮室制度等涉及中華文明發展的重大問題都具有重要參考價值。

二里頭夏都遺址博物館共設“第一王朝”、“赫赫夏都”及“世紀探索”3 部分基本陳列，通過文物、浮雕、沙盤、VR 體驗等豐富的展陳形式，系統展示夏代歷史、二里頭遺址考古成果和夏文化的探索歷程及夏商周斷代工程和中華文明探源工程的成果。相鄰的二里頭考古遺址公園佔地



■館藏文物大受觀眾歡迎。 中新社



■二里頭夏都遺址博物館 19 日開幕。 中新社

約 1,000 畝，對兩處宮殿遺址和“井”字形道路實施了原址保護展示，對古洛河河道進行了景觀復原，最大限度保護了遺址的真實性和完整性。

“二里頭夏都遺址博物館的建成開放，將為觀眾提供親眼目睹夏代先民遺留下來的生活用具、生產工具、裝飾品及禮儀用品，了解當時社會發展狀況、人們生活面貌和創造能力的空間，提高文化自信；從歷史中汲取營養和動力。”夏商周斷代工程首席科學家、北京大學考古文博學院教授李伯謙在開館儀式上表示。 ■新華社

河南花展 萬菊競艷

中國開封第八屆國際菊花展日前開幕，數百萬株名品菊花驚艷亮相，可謂是千菊百態齊門艷，姹紫嫣紅競風采，讓人流連忘返。

此屆國際菊展的菊花選自中國、荷蘭、意大利等 15 個國家，展出共計約 800 個菊花品種，其品種之繁多前所未有。藍天白雲下五星紅旗高高飄揚，70 字樣的花藝作品在天安門背景下格外醒目，兩側牆面切花星星搭配升起的氣球與和平鴿象徵着祖國偉大、人民幸福。同場更有以乒乓球花品種為主的多彩彩虹蛋糕，象徵着對祖國的祝福，氛圍溫馨浪漫。



■河南國際菊花展日前開幕。 香港文匯報記者馮雷 攝

當地還推出“夜遊賞菊”活動，增設多組燈光營造美輪美奐的賞菊夜景，不同於白天陽光下的清新淡雅，百萬株菊花在夜晚燈光的照耀下，變得更加神韻多彩，嬌艷欲滴。 ■香港文匯報記者馮雷 河南報道